



Република Србија

КОМИСИЈА ЗА ЗАШТИТУ

КОНКУРЕНЦИЈЕ

Број: 6/0-02-679/2014-8

Датум: 24. новембар 2014. године

Београд

На основу члана 37. став 2. Закона о заштити конкуренције („Службени гласник РС“, број 51/09 и 95/13) и члана 2. став 1. тачка 6. Тарифника о висини накнада за послове из надлежности Комисије за заштиту конкуренције („Службени гласник РС“ број 49/2011), Председник Комисије за заштиту конкуренције, одлучујући по пријави концентрације заведеној под бројем 6/0-02-679/2014-1 коју је поднело привредно друштво Telemach širokopasovne komunikacije d.o.o. са седиштем у Љубљани, Република Словенија, ул. Цеста Љубљанске бригаде, 1000 Љубљана, кога заступа пуномоћник адвокат Бојана Миљановић и остали адвокати из адвокатске канцеларије Карановић&Николић, из Београда, ул. Ресавска 23, дана 24. новембра 2014. године, доноси следеће

РЕШЕЊЕ

I ОДОБРАВА СЕ у скраћеном поступку концентрација учесника на тржишту која настаје стицањем непосредне контроле привредног друштва Telemach širokopasovne komunikacije d.o.o. са седиштем у Љубљани, Република Словенија, ул. Цеста Љубљанске бригаде, 1000 Љубљана, регистрованог у Привредном регистру Словеније под бројем 3496791000, над привредним друштвом Tušmobil d.o.o. podjetje за mobilne komunikacije са седиштем у Љубљани, Република Словенија, ул. Брнчичева 49, 1231 Љубљана-Чрнуче, регистрованим у Привредном регистру Словеније под бројем 5692229000, чиме друштво KKR&Co. L.P. са седиштем у држави Њујорк, Њујорк 10019, Сједињене Америчке Државе, 9 West 57th Street, Suite 4200, основано у држави Делавер, САД, према Потврди о оснивању број 08112-2575747 од 22. 12. 1995.год., издатој од Одељења за привредна друштва Државног секретара државе Делавер, САД, стиче посредну контролу, куповином 100% удела.

II УТВРЂУЈЕ СЕ да је друштво Telemach širokopasovne komunikacije d.o.o. са седиштем у Љубљани, Република Словенија, ул. Цеста Љубљанске бригаде, 1000 Љубљана, у целости извршило своју обавезу плаћања накнаде за издавање овог решења дана 04.11.2014.године, уплатом износа од 25.000,00 евра (словима: двадесетпетхиљада евра) на рачун Комисије за заштиту конкуренције отворен код Народне банке Србије.

Образложење

Привредно друштво Telemach širokopasovne komunikacije d.o.o. поднело је дана 31. 10. 2014. године преко пуномоћника пријаву концентрације која настаје стицањем непосредне контроле над друштвом Tušmobil d.o.o. podjetje за mobilne komunikacije, са предлогом да Комисија за заштиту конкуренције одлучи и одобри исту у скраћеном поступку. Накнада за издавање акта је уплаћена у целости.

Странка је у Пријави поставила захтев за заштиту података, који је прецизирала поднесцима од 17. 11. 2014. и од 19. 11. 2014. год. Закључком Председника Комисије број 6/0-02-679/2014-7 од

20. 11. 2014. год. усвојен је постављени захтев као основан и у складу са чл. 45. Закона о заштити конкуренције (у даљем тексту: Закон) па је одређена заштита података као у изреци закључка.

Одлучујући по поднетој пријави, председник Комисије (у даљем тексту: председник или Комисија) је извршио увид у поднету пријаву и допуне од 17.11.2014.год. и од 19. 11. 2014. год. којима је уређена пријава, те је закључио да треба одлучити као у диспозитиву овог решења из разлога који ће даље бити образложени.

Увидом у изводе из одговарајућих регистара привредних субјеката, овде учесника концентрације, у њихове финансијске извештаје, као и у друге достављене доказе, утврђено је следеће.

Учесник концентрације Telemach širokopasovne komunikacije d.o.o. (у даљем тексту: стицалац контроле или Telemach) са седиштем у Љубљани, основано је 2009. године у складу са законима Републике Словеније и регистровано у Привредном регистру Словеније као друштво са ограниченом одговорношћу под бројем 3496791000. Као телекомуникациони оператор у Словенији, бави се пружањем услуга кабловске телевизије, телефоније и широкопојасног интернета, како физичким тако и правним лицима. Друштво има своју мрежу која се заснива на комбинацији оптичких и коаксијалних компоненти.

Стицалац контроле је под потпуном крајњом контролом друштва KKR&Co. L.P., друштва са ограниченом одговорношћу основаног у држави Делавер, САД, у складу са Законом о друштвима са ограниченом одговорношћу Делавера, према Потврди о оснивању број 08112-2575747 од 22. 12. 1995.год., издатој од Одељења за привредна друштва Државног секретара државе Делавер. KKR&Co. L.P. је глобално инвестиционо друштво које је присутно у Србији преко великог броја својих зависних друштава која се, у смислу члана 5. Закона, третирају као један учесник на тржишту. У предметном поступку, након разматрања достављених исправа везаних за сва зависна друштва KKR&Co. L.P., председник је нарочито имао у виду да исто има контролно учешће у следећим друштвима:

1. ТВ канал "Ultra" d.o.o. Београд, матични број: 20287438, претежна регистрована делатност: производња и емитовање телевизијског програма (шифра: 6020);
2. "Ultra Centar Galaktika" d.o.o. Београд, матични број: 20898500, претежна регистрована делатност: остале забавне и рекреативне делатности (шифра: 9329);
3. Друштво за телекомуникације "Absolut OK" d.o.o. Београд, матични број: 17075209, претежна регистрована делатност: кабловске телекомуникације (шифра: 6110);
4. Предузеће за интернет услуге "Beogrid" d.o.o. Београд, матични број: 17159186, претежна регистрована делатност: кабловске телекомуникације (шифра: 6110);
5. "Adria News" d.o.o. Београд, матични број: 20960388, претежна регистрована делатност: производња и емитовање телевизијског програма (шифра: 6020);
6. Предузеће за производњу, трговину и услуге "Knight Development Support" d.o.o. Нови Сад, матични број: 20029803, претежна регистрована делатност: кабловске телекомуникације (шифра: 6110);
7. "Serbia broadband – Srpske kablovske mreže" d.o.o. Београд, матични број: 17280554, претежна регистрована делатност: кабловске телекомуникације (шифра: 6110);
8. Предузеће за продукцију, емитовање и реемитовање ТВ канала путем интернета и IP телевизије и за производњу и емитовање кабловске телевизије, кабловски

интернет "City Media Plus-Streaming ex YU" d.o.o. Београд, матични број: 20475897, претежна регистрована делатност: кабловске телекомуникације (шифра: 6110);

9. "IP Mreže D1" d.o.o. Београд, матични број: 20675675, претежна регистрована делатност: кабловске телекомуникације (шифра: 6110);
10. Филмски кабловски ТВ канал "Cinemanija" d.o.o. Београд, матични број: 20166142, претежна регистрована делатност: производња кинематографских дела, аудио-визуелних производа и телевизијског програма (шифра: 5911);
11. Друштво за телекомуникације "JET TV" d.o.o. Шабац, матични број: 20166517, претежна регистрована делатност: кабловске телекомуникације (шифра: 6110);
12. "United Media Production" d.o.o. Београд, матични број: 20179368, претежна регистрована делатност: производња и емитовање телевизијског програма (шифра: 6020).

Учесник концентрације Tušmobil d.o.o. podjetje за mobilne komunikacije (у даљем тексту: циљно друштво или Tušmobil) је друштво са ограниченом одговорношћу са седиштем у Љубљани, Словенији, регистровано у Привредном регистру Словеније под бројем 5692229000. Једини члан друштва је друштво Tuš Holding, upravljanje družb in naložb, d.o.o., Celje, које је у власништву физичког лица господина Мирко Туш. Циљно друштво је трећи по величини мобилни оператор у Словенији, који нуди широк асортиман мобилних комуникационих услуга, о чему ће касније у тексту бити више речи. Према пријави концентрације, исто нема зависна друштва, као ни регистровано присуство у Србији или било којој другој земљи.

Правни основ за спровођење концентрације односно акт о концентрацији је Уговор о купопродаји удела, закључен дана 16. 10. 2014. год., између учесника концентрације и то друштва Telemach као купца, с једне стране, и друштва Tuš Holding, upravljanje družb in naložb, d.o.o., Celje, као продавца, с друге стране, којим купац купује 100% удела у циљном друштву Tušmobil d.o.o., у замену за куповну цену коју ће купац платити продавцу. [...] ¹

Из свега наведеног произлази да предметна трансакција представља концентрацију у смислу чл. 17. ст. 1. тач. 2. Закона. Учесник на тржишту који стиче контролу има обавезу пријаве концентрације у смислу чл. 61. ст. 1. тач. 1. Закона, што је утврђено увидом у финансијске извештаје учесника концентрације. Пријава је поднета благовремено у року од 15 дана од дана закључења уговора који представља акт о концентрацији, у складу са чл. 63. ст. 1. тач. 1. Закона, и у складу са Уредбом о садржини и начину подношења пријаве концентрације („Службени гласник РС“, бр. 89/2009).

Релевантно тржиште одређено је у складу са чл. 6. Закона и Уредбом о критеријумима за одређивање релевантног тржишта („Службени гласник РС“, бр. 89/2009). За оцену предметне концентрације, Комисија је одредила релевантно тржиште производа малопродаје услуга мобилних телекомуникација, које обухвата услуге мобилне телефоније крајњим корисницима, мобилне услуге преноса података преко мобилне мреже и услуге међународног роминга, на релевантном географском тржишту територије Републике Србије, из разлога који ће даље бити образложени.

Делатност циљног друштва обухвата скуп услуга мобилних телекомуникација и то: мобилне телефоније (национални и међународни говорни pre-paid и post-paid позиви, SMS, MMS и друге врсте порука); мобилне услуге преноса података преко мобилне мреже (нарочито али не искључиво, приступ услугама електронске поште и интернет услуге); услуге међународног роминга. Наведене услуге врше се преко различитих мрежа (2G/GSM, 3G/UMTS и 4G/LTE) у

¹ Акт садржи заштићене податке. Заштићени подаци приказани су ознаком [...] или у распону који Комисија сматра одговарајућим начином заштите.

зависности од мрежне покривености територије Словеније и у вези са брзином и капацитетом мреже. Крајњи корисници су како физичка лица тако и пословни клијенти, како pre-paid корисника тако и post-paid претплатника. Полазећи од својстава, намене и цене предметног скупа услуга, одређено је релевантно тржиште производа у конкретном случају, уважавајући процену релевантног тржишта коју је дао подносилац пријаве. За оцену предметне концентрације није неопходно вршити даље сегментирање ових релевантних тржишта производа, и с обзиром да циљно друштво није присутно на утврђеном географском тржишту. Оваква дефиниција је у складу са праксом Европске комисије да се релевантно тржиште малопродајних услуга мобилних телекомуникација дефинише јединствено, односно обухвата све типове крајњих корисника (напред наведене) и све типове мрежних технологија (на пример у одлукама COMP/M 5650 T-Mobile/Orange, COMP/M 6948 Telenor/Global/Germanos; COMP/M 3245 Vodafone/Singlepoint).

Код оцене ефеката предметне концентрације, Комисија је нарочито имала у виду да циљно друштво послује само на територији Словеније, док на тржишту Србије, које је утврђено као релевантно, нема присуство. Циљно друштво остварује приход само при терминацији позива корисника српских мобилних оператора у своју мрежу у Словенији, као и пружањем roaming услуга српским корисницима у Словенији у оквиру своје мреже. Међутим, терминација позива корисника српског мобилног оператора се одвија у Словенији, тако да заправо циљно друштво, као словеначки мобилни оператор, пружа на словеначком тржишту услугу српском мобилном оператору, из чега даље произлази да је то евентуално питање конкуренције на тржишту Словеније а не Србије односно утврђеног релевантног тржишта. Овакав став је исказан и у легислативи Европске Уније (Commission Consolidated Jurisdictional Notice under Council Regulation (EC) No. 139/2004 on the control of concentration between undertakings, нарочито par. 202). Telemach непосредно нема учешће на утврђеном релевантном тржишту.

Из утврђеног чињеничног стања произлази да спровођењем ове концентрације неће доћи до промене и/или повећања тржишног учешћа а самим тим ни до битне промене структуре утврђеног релевантног тржишта. Овакав закључак потврђују и разлози и очекиване погодности, наведене у пријави, из којих такође произлази да не постоје пословни планови за улазак на тржиште Србије. Комисија је разматрала и закључила да не постоје ни негативни вертикални ефекти.

Према наводима у пријави, разлог предметне трансакције за KKR&Co. L.P. је прилика за инвестирање „која је доследна са његовом стратегијом инвестирања у атрактивне компаније како би се повећала вредност бизниса, уз остваривање профита од евентуалне продаје тих компанија“. Са становишта циљног друштва, разлог односно очекиване погодности су фиксна и мобилна конвергенција у Словенији, аквизиција релевантног know-how, као и повећање преговарачке моћи на словеначком тржишту у односу на друге учеснике на тржишту. Комисија је имала у виду и наводе у пријави да се на тржишту Србије не очекују било какви ефекти, па тако ни погодности како у погледу цена и квалитета услуга, тако ни у погледу проширивања могућности избора или увођења иновација.

Имајући у виду све напред наведено, као и друге наводе у пријави и допунама, закључено је да спровођење предметне концентрације неће значајно ограничити, нарушити или спречити конкуренцију на тржишту Републике Србије или његовом делу, пре свега стварањем или јачањем доминантног положаја, односно да је предметна концентрација дозвољена у смислу чл. 19. Закона. Из тог разлога, одлучено је као у ставу првом изреке овог решења.

Одлука у ставу другом донета је применом чл. 65. ст. 5. и чл. 80. Закона о заштити конкуренције као и чл. 2. ст. 1. тач. 6. Тарифника о висини накнада за послове из надлежности Комисије за заштиту конкуренције („Службени гласник РС“ бр. 58/06), а на основу оствареног

прихода учесника у концентрацији и са њима повезаних учесника на тржишту у обрачунској години која претходи години у којој је дошло до концентрације.

Поука о правном средству

Ово решење је коначно у управном поступку.

Против овог решења може се поднети тужба Управном суду у року од 30 дана од дана достављања решења.

ПРЕДСЕДНИК КОМИСИЈЕ

Доц. др Милоје Обрадовић